STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 20 декабря 2012 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О ВОЗОБНОВЛЕНИИ РАБОТЫ ТУННЕЛЯ MONTAGUE И ВОССТАНОВЛЕНИИ ДВИЖЕНИЯ ПОЕЗДОВ ЛИНИИ R МЕЖДУ БРУКЛИНОМ (BROOKLYN) И МАНХЭТТЕНОМ (MANHATTAN)

Главный канал транспортного сообщения между районами готов к обслуживанию движения в утренний час пик этой пятницы

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня сообщил о том, что после продолжительного (более одного месяца) периода круглосуточных работ на одном из наиболее пострадавших от урагана участков транспортной системы Центрального транспортного управления (MTA) поезда линии R готовы к возобновлению сообщения по туннелю Montague, соединяющему район Brooklyn Heights с Нижним Манхэттеном (Lower Manhattan).

С 3 декабря движение на линии R осуществлялось только между станциями 34th Street и Whitehall Street. Однако с учетом возобновления работы туннеля Montague движение поездов на линии R будет восстановлено между станциями Jay St – MetroTech и Whitehall St., что позволит обеспечить необходимые ресурсы для обслуживания пассажиропотока в утренний час пик к завтрашнему утру.

«В течение последних нескольких недель линия Lexington Avenue Line была перегружена. Жители Статен-Айленда (Staten Island) были вынуждены искать альтернативные маршруты в центр, и пассажирам, проживающим в районе Bay Ridge, приходилось совершать более продолжительные по времени поездки, - сказал Губернатор Куомо, - Возобновление сообщения по всему маршруту линии R - это уже большое достижение, позволяющее перераспределить нагрузку в количестве порядка 65000 пассажиров, ежедневно использующих эту линию».

«Возобновив движение поездов по туннелю Montague, мы сделали еще один шаг вперед на пути к восстановлению системы метрополитена и возвращению его к тому состоянию, в котором он был до урагана», - сказал Президент Управления пассажирского транспорта г. Нью-Йорк (New York City Transit) Центрального транспортного управления (MTA) Томас Ф. Прендергаст (Thomas F. Prendergast). «Была проделана большая и сложная работа, требующая замены комплектующих и реконструкции систем прежде, чем поезда смогли ходить снова».

Russian

Канал транспортного сообщения, проходящий под речным руслом, был выведен из эксплуатации повреждениями, полученными вследствие сильнейшего затопления путей, сигнального и электрического оборудования агрессивными солеными водами, в плену которых они оставались в течение многих дней. Вода разлилась на расстояние более 1200 м (4000 футов), в результате чего было откачано порядка более 100 млн. кубических метров (27 млн. галлонов) воды и убраны тонны мусора, попавших в туннели с водой. Значительные повреждения были причинены системам электроснабжения и управления одной насосной станции; две вентиляционные установки были выведены из строя в результате серьезных повреждений, которые получили системы и узлы управления установленных в них насосов и вентиляторов.

Электрическую и сигнальную системы пришлось восстанавливать фактически с нуля, включая электропроводку, релейные системы, путевые цепи, двигатели указателей остановки и другое оборудование, обеспечивающее безопасность движения подземных поездов.

Несмотря на то, что в настоящее время проводятся надлежащие работы по возобновлению безопасной эксплуатации подземного железнодорожного транспорта, в будущем предполагаются перерывы в его работе, необходимые для доступа рабочих и выполнения капитального ремонта. Некоторые из этих работ могут быть выполнены в срочном порядке, но большая часть работ потребует временной приостановки движения поездов в последующие недели и месяцы.

Два участка метрополитена на сегодняшний день не функционируют - линия А между станциями Howard Beach и Rockaways и линия №.1 к югу от станции Rector Street Station в Нижнем Манхэттене (Lower Manhattan). Работы продолжаются на обоих участках.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Russian